

DECLARACIÓN DE IMPACTO EDUCATIVO: Propuesta de retiro paulatino de la prestación de servicios de la escuela P.S. 14 Cornelius Vanderbilt (31R014) a partir del año escolar 2012-2013

I. Resumen de la propuesta

El Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York (DOE, por sus siglas en inglés) propone el retiro paulatino de la prestación de servicios y cierre de la escuela P.S. 14 Cornelius Vanderbilt (31R014, “P.S. 14”), una escuela primaria existente que se ubica en 100 Tompkins Avenue, Staten Island, NY 10304, en el distrito escolar comunal 31, en el edificio R014 (“R014”). La escuela P.S. 14 actualmente alberga a estudiantes de jardín de infantes a quinto grado y ofrece un programa de prejardín de infantes. El DOE propone el retiro paulatino de la prestación de servicios y eventualmente el cierre de la escuela P.S. 14 basándose en su bajo rendimiento e incapacidad de recuperarse rápidamente para apoyar mejor las necesidades de los estudiantes.

Si esta propuesta de retiro paulatino de prestación de servicios es aprobada, la escuela P.S. 14 ya no admitiría a estudiantes de jardín de infantes ni tampoco ofrecería los grados primero y segundo o su programa de prejardín de infantes después de la conclusión del año escolar 2011-2012. A partir del año escolar 2012-2013, después de que se retiren paulatinamente la prestación de los servicios de jardín de infantes, primer y segundo grado, la escuela P.S. 14 prestaría servicios a un grado menos cada año subsiguiente hasta completar el retiro y el cierre en junio de 2015. Los estudiantes que actualmente se encuentran en segundo, tercer y cuarto grado continuarían recibiendo servicios de la escuela P.S. 14 y recibirían apoyo a medida que avancen a la finalización de la escuela primaria en la escuela P.S. 14. Los actuales estudiantes de quinto grado recibirán apoyo en su transición a la escuela intermedia. Los estudiantes desde el jardín de infantes hasta el segundo grado serían atendidos en una nueva escuela primaria zonal, 31R078, que se abrirá en el edificio R014 y se propondrá en una Declaración de impacto educativo (EIS, por sus siglas en inglés) por separado. La escuela 31R078 también ofrecería un programa de prejardín de infantes en el edificio R014 (pendiente de disponibilidad continua de fondos).

En otra EIS publicada el 12 de diciembre de 2011, el DOE ha propuesto establecer un “uso compartido” de una nueva escuela primaria zonal, 31R078, la cual prestaría servicios a estudiantes desde el jardín de infantes hasta el quinto grado cuando alcance la escala completa en el edificio R014 en el año escolar 2015-2016. “Uso compartido” significa que dos o más organizaciones escolares están ubicadas en el mismo edificio y pueden compartir espacios comunes, como salones de actos, gimnasios y comedores escolares. Si la propuesta para establecer el uso compartido de la escuela 31R078 en R014 es aprobada, se brindaría una nueva escuela primaria zonal para las familias del distrito 31 y se reemplazarían las vacantes perdidas por el retiro paulatino propuesto de la escuela P.S. 14. La escuela 31R078 compartiría el edificio R014 con la escuela P.S. 14 mientras ésta se retira paulatinamente. La escuela P.S. 14 es actualmente la única escuela ubicada en el edificio R014.

Antecedentes del proceso de toma de decisiones del DOE

Se identifican escuelas para su posible retiro paulatino de prestación de servicios por tres motivos: (1) obtuvieron una baja calificación en su Informe de progreso anual; (2) obtuvieron un puntaje bajo en su Revisión de calidad anual; o (3) el Departamento de Educación del Estado de Nueva York (SED, por sus siglas en inglés) las ha identificado como escuelas con un rendimiento persistentemente bajo (PLA, por sus siglas en inglés). Específicamente, según el marco de responsabilidad del DOE, las escuelas que reciben una calificación general de D o F, o una C u otra calificación más baja por tercera vez consecutiva en su Informe de progreso anual, y las escuelas que recibieron una calificación de “escuela subdesarrollada” en la última Revisión de calidad son evaluadas para recibir intervención o apoyo intensivo, incluida la posibilidad de que retiren paulatinamente su prestación de servicios.¹ El DOE publica los Informes de progreso cada otoño, los

¹ Las escuelas primarias e intermedias con un promedio en sus calificaciones de competencia de matemática y artes del idioma inglés (ELA, por sus siglas en inglés) más alto que el promedio del distrito, que obtienen una calificación de “escuela bien

que evalúan a las escuelas según el progreso de los estudiantes, el rendimiento de éstos y el entorno escolar, que incluye asistencia y la opinión de los padres, los maestros y los estudiantes de 6.º a 12.º grado por medio de encuestas, cuando corresponda. Durante las Revisiones de calidad, educadores experimentados visitan una escuela durante varios días para observar los salones de clase y conversar con los estudiantes, con el personal y con las familias. Las escuelas son clasificadas en función de una escala de cuatro puntos, en la que “escuela subdesarrollada” es la calificación más baja posible y “escuela bien desarrollada”, la más alta.

El Informe de progreso y la Revisión de calidad de una escuela pueden inicialmente sugerir que se considerará la intervención de la escuela, pero no es un criterio único el que conduce a la decisión de retirarla paulatinamente de la prestación de servicios. Para identificar la acción apropiada que será la mejor para la comunidad estudiantil, el DOE revisa los datos de la escuela, consulta con los superintendentes y otros educadores experimentados que hayan trabajado estrechamente con la escuela y obtiene opiniones de la comunidad.

La escuela P.S. 14 obtuvo una calificación general D en su Informe de progreso 2010-2011. En el Informe de progreso 2009-2010, la escuela P.S. 14 obtuvo una calificación C y en el Informe de progreso 2008-2009 obtuvo una calificación A.² Como resultado, el DOE inició una revisión completa de la escuela P.S. 14 con el propósito de determinar qué apoyo intensivo e intervenciones beneficiarían más a la comunidad de la escuela P.S. 14. Después de completar esa revisión, el DOE considera que sólo la intervención más seria—el retiro paulatino y el cierre eventual de la escuela P.S.14—atenderá de mejor manera a los estudiantes y la comunidad. El retiro paulatino de la prestación de servicios y el cierre de la escuela P.S. 14 permitirá que nuevas opciones de escuelas se desarrollen en el edificio R014 que tienen la intención de brindar mejores opciones para las familias.

Rendimiento y entorno escolar en la escuela P.S. 14

La lucha de la escuela P.S. 14 para mejorar su rendimiento durante los últimos años confirma la evaluación del DOE que indica que la escuela no es capaz de recuperarse rápidamente para apoyar mejor las necesidades de los estudiantes.

- La abrumadora mayoría de los estudiantes de la escuela P.S. 14 permanece por debajo del nivel en inglés y matemática. El año pasado, sólo el 23% de estudiantes tuvo el nivel de grado en inglés, colocando a la escuela en el margen inferior del 4% de las escuelas primarias de la ciudad en términos de dominio de inglés. Sólo el 31% de estudiantes tuvo el nivel de grado en matemática, colocando a la escuela en el margen inferior del 4% de las escuelas primarias de la ciudad en términos de dominio de matemática.
- En el año lectivo 2009-2010, la escuela P.S. 14 estuvo en el margen inferior del 3% en dominio de matemática de la ciudad y en el margen inferior del 2% en el dominio de inglés. En el año lectivo 2008-2009, la escuela P.S. 14 estuvo en el margen inferior del 8% del dominio de matemática de la ciudad y en el margen inferior del 2% del dominio de inglés de la ciudad.
- En el año 2010-2011, la escuela P.S. 14 no está ayudando adecuadamente a que los estudiantes progresen. La escuela P.S. 14 está en el margen inferior del 9% de las escuelas primarias de la ciudad en relación al desarrollo del aprendizaje en inglés y en el margen inferior del 10% de las escuelas primarias de la ciudad en relación al desarrollo del aprendizaje en matemática. El desarrollo del aprendizaje mide el crecimiento anual de estudiantes en las evaluaciones estatales ELA y de matemática en relación con los estudiantes similares. Si estas condiciones persisten, los estudiantes de la escuela P.S. 14 quedarán muy por debajo de sus pares de otras escuelas.
- El índice de asistencia de la escuela es uno de los más bajos a nivel de las escuelas primarias de la ciudad. El índice de asistencia para el año escolar 2010-2011 fue de 88% en comparación con el promedio de las

desarrollada” o “sobresaliente” en la revisión de calidad, que recibieron una A o B en el Informe de progreso 2010-2011 o que están recibiendo un Informe de progreso por primera vez no son consideradas para el retiro paulatino.

² 84% de las escuelas primarias/intermedias de la ciudad recibieron una A (97% recibieron una A o B) en el Informe de progreso 2008-2009. La calificación general del Informe de progreso 2008-2009 de esta escuela estuvo en el margen inferior de 21% de la ciudad.

escuelas primarias de la ciudad de 93,6%, colocando a la escuela P.S. 14 en el percentil más bajo de las escuelas primarias de la Ciudad de Nueva York en términos de asistencia.

- El Informe de progreso mide el progreso y rendimiento de los estudiantes en una escuela así como el entorno escolar, en comparación con otras escuelas que prestan servicios a poblaciones de estudiantes similares. La escuela P.S. 14 obtuvo una calificación D en su Informe de progreso anual 2010-2011, incluyendo una calificación F en Rendimiento del estudiante, una calificación D en el Progreso del estudiante y una calificación C en Entorno escolar.
- La Revisión de calidad utiliza una rúbrica de cuatro niveles (bien desarrollada, competente, en desarrollo y subdesarrollada) para medir cuán bien está organizada una escuela para apoyar los logros del estudiante. la escuela P.S. 14 fue clasificada como “en desarrollo” en su última Revisión de calidad en 2010-2011, lo que indica deficiencias en la manera en que la escuela está organizada para apoyar el aprendizaje de los estudiantes.

Todas estas cuestiones sugieren que la escuela no cuenta con los recursos necesarios para recuperarse rápidamente para dar un mejor apoyo a sus estudiantes.

En el siguiente cuadro se resumen los datos de rendimiento clave de la escuela P.S. 14 durante los últimos tres años.

Escuela P.S. 014 Cornelius Vanderbilt	2008-2009³	2009-2010	2010-2011
<i>Rendimiento y progreso escolar</i>			
Calificación general del Informe de progreso	A	C	D
Calificación de progreso escolar en el Informe de progreso	A	D	D
Calificación de rendimiento escolar en el Informe de progreso	C	F	F
Calificación de entorno escolar en el Informe de progreso	D	F	C
Puntaje de la revisión de calidad		P	D
<i>Datos del rendimiento⁴</i>			
% de dominio en artes del idioma inglés (niveles 3 y 4)	44%	19%	23%
% de dominio en matemática (niveles 3 y 4)	75%	28%	31%
<i>Otros indicadores clave de rendimiento</i>			
Índice de asistencia	88,9%	88,4%	88,4%
<i>Estado de rendición de cuentas estatal para el año lectivo 2010-2011</i>		Mejora (año 1) – Integral ⁵	

³ 84% de las escuelas primarias/intermedias de la ciudad recibieron una A (97% recibieron una A o B) en el Informe de progreso 2008-2009. La calificación general del Informe de progreso 2008-2009 de esta escuela estuvo en el margen inferior de 21% de la ciudad.

⁴ En 2010, el Departamento de Educación del Estado de Nueva York ajustó los “puntajes de corte” anuales en los exámenes de matemática y artes del idioma inglés, elevando el puntaje requerido para que los estudiantes logren un nivel de dominio en el examen. Como resultado, el porcentaje de estudiantes que lograron la excelencia cayó significativamente en las escuelas de todo el estado, incluso la mayoría de las escuelas de la Ciudad de Nueva York. Si bien el porcentaje de estudiantes que lograron el nivel de dominio bajó, en promedio, los puntajes de escala de los estudiantes de la Ciudad de Nueva York en las evaluaciones no cambiaron con respecto al año anterior.

⁵ Bajo la ley Que ningún niño se quede atrás, los estados están trabajando para cerrar la brecha en logros académicos y asegurar que todos los estudiantes alcancen un dominio académico. Los boletines de calificaciones anuales del estado y de los distritos escolares informan a los padres y a las comunidades acerca del rendimiento del estudiante a nivel escolar y del estado. Las escuelas que no alcancen los objetivos de rendimiento deben brindar a los estudiantes servicios de educación complementarios y deben tomar acciones correctivas. Siga este enlace para obtener mayor información acerca de la ley Que ningún niño se quede atrás y la Rendición de cuentas de la Ciudad de Nueva York: <http://www.p12.nysed.gov/irs/accountability/>.

Visión general de los esfuerzos de mejora estratégicos realizados anteriormente en la escuela P.S. 14

Los miembros del personal han trabajado duro por mejorar la escuela P.S. 14, pero incluso con apoyo la escuela no ha producido los resultados adecuados para los estudiantes. A fin de ayudar a la escuela en sus esfuerzos por mejorar el rendimiento, el DOE ha ofrecido una gran cantidad de apoyo que incluye:

Apoyo de liderazgo:

- Brindó amplia capacitación de liderazgo y asesoría para el director y los subdirectores para ayudarlos a establecer metas claras para la escuela mientras se desarrolla el Plan integral de educación de la escuela.
- Asesoró y capacitó al liderazgo en el refuerzo de la calidad de educación a través de la instrucción basada en estándares, técnicas de aprendizaje diferenciadas y mejorando la cultura escolar y el entorno de aprendizaje a través del desarrollo objetivo.
- Líderes capacitados en la implementación de estrategias educativas para los Estudiantes que aprenden inglés.

Apoyo educativo:

- Brindó oportunidades de desarrollo profesional para maestros en el desarrollo de mejores prácticas para la enseñanza de la alfabetización y para estudiantes que aprenden inglés.
- Ofreció oportunidades de desarrollo profesional para los maestros en aritmética y el desarrollo de mejores prácticas dentro del plan de estudios de matemática.
- Trabajó con equipos de maestros para mejorar y reforzar la enseñanza y el apoyo en el área de ciencias.
- Entrenó a maestros en el uso de estrategias de manejo efectivo del aula de clases, cumplimiento de educación especial y apoyo educativo.

Apoyo operativo:

- Asesoró al personal de la escuela en lo correspondiente al presupuesto, recursos humanos, contratación de maestros y manejo del edificio.

Apoyo estudiantil:

- Entrenó al Comité de apoyo escolar en programas integrales de orientación y en estrategias de consejería basadas en evidencia enfocados en el desarrollo y la mejora de la cultura escolar.
- Asistió en el desarrollo de estrategias para conseguir y mantener relaciones con varias partes interesadas de la comunidad y organizaciones como Life Space Intervention y Partnership with Children.
- Desarrolló amplias oportunidades de desarrollo profesional para el personal en un esfuerzo por mejorar el entorno escolar y la seguridad de la escuela.

A pesar de la disponibilidad de estos apoyos, parece que la escuela P.S. 14 ha fallado en desarrollar la infraestructura apropiada para satisfacer las necesidades de los estudiantes y sus familias.

Resumen de los comentarios de la comunidad

Antes de emitir esta propuesta, el DOE solicitó y recibió comentarios por parte de la comunidad de la escuela P.S. 14 acerca de las estrategias necesarias para brindar un mejor apoyo a los estudiantes y mejorar los resultados en la escuela. El DOE llevó a cabo reuniones con la Asociación de padres y maestros (PTA, por sus siglas en inglés) y el Equipo de liderazgo escolar (SLT, por sus siglas en inglés), el 6 de octubre de 2011, para analizar los posibles resultados de la escuela P.S. 14 debido a su continuo bajo rendimiento. El DOE también solicitó la opinión de la comunidad por teléfono y correo electrónico, y creó un sitio web dedicado para brindar información al público: <http://schools.nyc.gov/community/planning/changes/statenisland/portfolio.htm>

Aunque los miembros de la comunidad de la escuela P.S. 14 rechazaron la posibilidad de retirar paulatinamente la escuela, el DOE cree que esta drástica decisión debe ser tomada debido a que la escuela sigue fallando en mejorar su rendimiento. El DOE incorporará las opiniones de la comunidad mientras seguimos apoyando a los estudiantes actuales de la escuela P.S. 14 que trabajan en pos de la promoción y mientras desarrollamos planes para reemplazar a la escuela P.S. 14 con otras escuelas que satisfagan mejor las necesidades de los estudiantes y de la comunidad.

También son bienvenidos los comentarios de la comunidad mientras esta propuesta se encuentra bajo consideración por el Panel para la Política Educativa (PEP, por sus siglas en inglés).

II. Uso potencial del edificio

El edificio en el que se encuentra ubicada la escuela P.S. 14, el edificio R014, tiene capacidad para albergar a 694 estudiantes.⁶ R014 es un edificio parcialmente accesible para estudiantes con discapacidades físicas. En el año lectivo 2010-2011, el año más reciente sobre el cual contamos con datos de inscripción auditados disponibles, el edificio albergó a 662 estudiantes en total, lo que arroja un índice de utilización de 95%.⁷ En 2011-2012, el edificio prestó servicios a 684 estudiantes en total, lo que arroja un índice de utilización de 99%.⁸ El concepto de “índice de utilización objetivo” se explica a continuación.

En una EIS aparte que fue publicada el 12 de diciembre de 2011, el DOE propuso el uso compartido del edificio R014 por parte de una nueva escuela primaria, 31R078. Durante un periodo de cinco años, los rangos de grados propuestos para las escuelas en el edificio son los siguientes:

DBN	Nombre de la escuela	2011-2012	2012-2013	2013-2014	2014-2015	2015-2016
31R014	Escuela P.S. 014 Cornelius Vanderbilt	0K-05	03-05	04-05	05	-
31R078	31R078	-	0K-02	0K-03	0K-04	0K-05

La siguiente tabla demuestra la inscripción de todas las organizaciones existentes y la escuela 31R078 durante el transcurso del retiro paulatino de la prestación de servicios de la escuela P.S. 14 y la incorporación paulatina de la escuela 31R078.^{9,10}

⁶ Informe sobre inscripción, capacidad y utilización del período 2010-2011 (el “Libro Azul”).

⁷ Todas las referencias a los índices de utilización del edificio en este documento se basan en los datos de capacidad objetivo tomados del Libro Azul del año lectivo 2010-2011. Los índices de utilización a los que se hace referencia para el año escolar 2010-2011 sólo incluyen el número estimado de estudiantes que asisten regularmente a la escuela y no incluyen Ausencias a largo plazo (LTA, por sus siglas en inglés), los estudiantes que han estado ausentes continuamente por 30 días o más al 31 de octubre de 2010.

⁸ El índice de utilización aquí informado puede diferir del publicado en el Libro Azul del 2010-2011 porque las cifras de inscripción del edificio señaladas en este documento y utilizadas en el cálculo de los índices de utilización para el año escolar 2012-2013 y en adelante se basan en la inscripción no auditada al 31 de octubre de 2011. Esta metodología es consistente con la forma en la que el DOE dirige su planificación y calcula las asignaciones de espacio y financiamientos para todas las escuelas. Al determinar la asignación de espacio para escuelas de ubicación conjunta, la Oficina de Planificación Espacial realizará una encuesta detallada del lugar y un análisis del espacio del edificio para evaluar la cantidad de espacio disponible en el mismo.

⁹ El DOE proyecta que la inscripción en la escuela 31R078 permanecerá en o cerca de los niveles actuales de la escuela P.S. 14.

¹⁰ Todas las proyecciones referidas para el año 2012-2013 y en adelante se basan en el registro no auditado del 31 de octubre de 2011 y reflejan la promoción adelantada de los cohortes actuales del primer al quinto grado y un cohorte estable del jardín de infantes.

Nombre de la escuela	Registro auditado para el 2010-2011	2011-2012 Inscripción no auditada	Inscripción proyectada para el 2012-2013	Inscripción proyectada para el 2013-2014	Inscripción proyectada para el 2014-2015	Inscripción proyectada para el 2015-2016
31R014	662	684	325 - 355	200 - 220	100 - 110	-
31R078	-	-	323 - 353	433 - 473	543 - 593	653 - 713
Inscripción total del edificio	662	684	648 - 708	633 - 693	643 - 703	653 - 713
Utilización	95%	99%	93% - 102%	91% - 100%	93% - 101%	94% - 103%

Si esta propuesta es aprobada, en el año escolar 2015-2016, una vez que la escuela P.S. 14 haya retirado su prestación de servicios y que la escuela 31R078 se haya incorporado, habrán aproximadamente un total de 653-713 estudiantes atendidos en el edificio. La utilización proyectada para el edificio R014 en ese momento sería aproximadamente del 94% al 103%. Esto quiere decir que R014 tiene la capacidad apropiada para albergar una nueva escuela primaria.¹¹

Como se describe en más detalle en el Informe sobre inscripción, capacidad y utilización que se encuentra disponible en <http://www.nycsca.org/Community/CapitalPlanManagementReportsData/Enrollment/2010-2011-BlueBook.pdf> (el “Libro Azul”), el índice de utilización estimado de un edificio se calcula dividiendo la inscripción acumulada de todas las organizaciones escolares que funcionan en el edificio entre las “capacidades objetivo” acumuladas de dichas organizaciones. La capacidad objetivo de cada organización escolar se calcula a partir del uso programado de salones individuales, según informen los directores durante un estudio anual sobre instalaciones, las normas del DOE para las capacidades máximas de los salones de clase (que son inferiores a los tamaños de clases acordados con la Federación Unida de Maestros [UFT, por sus siglas en inglés] y difieren según el nivel de grado) y la eficiencia con la que los salones de clase son programados (es decir, la frecuencia con la que se programan clases en un salón dado).

El año más reciente para el que se ha calculado la capacidad objetivo de edificios es el 2010-2011. Como se mencionó anteriormente en esta EIS, los índices de utilización proyectados del DOE para el año escolar 2012-2013 y en adelante se basan en la capacidad objetivo del 2010-2011, lo que asume que los componentes subyacentes a la capacidad objetivo (uso programado de los salones, capacidad máxima de los salones, etc.) permanecen constantes. De este modo, los índices de utilización proyectados para el año lectivo 2010-2011 y en adelante sólo ofrecen una aproximación del uso de un edificio, ya que los directores pueden ajustar cada uno de los factores subyacentes de la capacidad objetivo de un año a otro, para cubrir las necesidades de los estudiantes de mejor manera. Por ejemplo, el cambio de uso de un salón de sala administrativa a salón de clase principal en el nivel secundario aumentará la capacidad total objetivo del edificio debido a que en las escuelas secundarias no se asigna una capacidad a las salas administrativas. Si la inscripción se mantiene constante, este cambio podría resultar en un índice de utilización más bajo. De igual modo, si un salón antes se utilizaba como salón de clase de jardín de infantes y luego es utilizado como salón de clase de 5.º grado, la capacidad objetivo del edificio aumentaría, ya que esperamos que una clase de 5.º grado tenga más estudiantes que una de jardín

¹¹ Aunque una tasa de utilización en exceso del 100% puede sugerir que un edificio se utilizará por encima de su capacidad o estará sobrepoblado en un año determinado, esta tasa no indica que los salones pueden programarse para otros usos o usos más eficaces que los supuestos habituales en el cálculo de la utilización, según se describió anteriormente.

de infantes. Esto se refleja en el hecho que el estándar del DOE para la capacidad máxima de salones de clase es mayor para los salones de clase de quinto grado que para los salones de clase del jardín de infantes. En este ejemplo, también, asumiendo que la inscripción sea constante, el índice de utilización disminuiría.

III. Impacto de la propuesta en estudiantes, escuelas y la comunidad afectada

A. Estudiantes

Si esta propuesta es aprobada, la escuela P.S. 14 retiraría paulatinamente su prestación de servicios durante los siguientes años y ya no admitiría a estudiantes nuevos para el jardín de infantes, primer o segundo grado al final de este año escolar. En el año escolar 2012-2013, la escuela P.S. 14 sólo prestaría servicios a estudiantes del tercer, cuarto y quinto grado; en el 2013-2014, la escuela P.S. 14 sólo prestaría servicios a estudiantes en el cuarto y quinto grado; y en el 2014-2015, la escuela P.S. 14 sólo prestaría servicios a estudiantes en el quinto grado. La escuela P.S. 14 cerraría después de junio de 2015.

Opciones de inscripción para los estudiantes actuales de la escuela P.S. 14

Según esta propuesta, todos los estudiantes actuales de la escuela P.S. 14 recibirían servicios en la nueva escuela primaria zonal, 31R078, o continuarían en la escuela P.S. 14 y recibirían apoyo a medida que avancen hacia la finalización de la escuela primaria y pasen a la escuela intermedia.

Estudiantes actuales de jardín de infantes y primer grado de la escuela P.S. 14

Los actuales estudiantes del jardín de infantes y del primer grado en la escuela P.S. 14 tendrían garantizada una vacante en la nueva escuela primaria, 31R078, la cual abriría en septiembre de 2012 en el edificio R014.

Estudiantes actuales del segundo, tercer, cuarto y quinto grado de la escuela P.S. 14

Los actuales estudiantes del segundo, tercer y cuarto grado de la escuela P.S. 14 continuarían inscritos en la escuela P.S. 14. Esto incluye a los estudiantes de esos grados que ingresan a las escuelas públicas de la Ciudad de Nueva York durante el año escolar. Cada estudiante de quinto grado tendría prioridad para recibir una vacante en su escuela intermedia zonal que para la mayoría de estudiantes de la escuela P.S. 14 es la escuela I.S. 49 Berta A. Dreyfus (31R049, "I.S. 49").

Los estudiantes de la escuela P.S. 14 que no cumplan los estándares de promoción para un grado que todavía es ofrecido por la escuela P.S. 14 en el siguiente año escolar seguirán teniendo acceso a la instrucción apropiada en la escuela P.S. 14 para cumplir los estándares de promoción. Esto se aplica a los estudiantes de tercer, cuarto y quinto grado del año lectivo 2011-2012, a los de cuarto y quinto grado del año lectivo 2012-2013 y sólo a los de quinto grado del año lectivo 2013-2014.

Los estudiantes de la escuela P.S. 14 que no cumplen con los estándares de promoción para los grados que ya no son ofrecidos por la escuela P.S. 14 en el siguiente año escolar serán apoyados durante su transición a la escuela 31R078. Esto se aplica a los actuales estudiantes del segundo grado en el año escolar 2011-2012, estudiantes del tercer grado en el año escolar 2012-2013, estudiantes del cuarto grado en el año escolar 2013-2014, y estudiantes del quinto grado en el año escolar 2014-2015.

Impacto en programas académicos, extracurriculares y asociaciones comunitarias de la escuela P.S. 14

El DOE no prevé que habrán cambios inmediatos propuestos a programas académicos o extracurriculares disponibles que son actualmente ofrecidos en la escuela P.S. 14. Dicho esto, sería inevitable que la disponibilidad de determinados ofrecimientos en la escuela se vea afectada a medida que la escuela cierra gradualmente, alberga a una población estudiantil cada vez más pequeña y finalmente cierra.

En lo que respecta a los contenidos académicos, la escuela P.S. 14 continuaría ofreciendo todas las clases necesarias para ayudar a los estudiantes actuales a alcanzar los requisitos de promoción. A medida que la

inscripción total de la escuela disminuye, la escuela puede reducir sus ofertas de programas especiales e iniciativas o las clases de enriquecimiento. No es fácil predecir la manera en la que podrían implementarse dichos cambios ya que la decisión depende de los administradores escolares y se tomará en función de la demanda estudiantil, así como también de las condiciones del personal y el presupuesto de la escuela.

El DOE permanece enfocado en ayudar a los estudiantes de la escuela P.S. 14 a conseguir el éxito. Si esta propuesta es aprobada, a la escuela P.S. 14 se le brindaría apoyo intensivo, enfocado y personalizado dirigido a las necesidades únicas de la escuela y sus estudiantes. Este apoyo estaría en las áreas de presupuesto, personal, programación, compromiso de la comunidad, orientación e inscripción, incluyendo pero sin limitarse a:

- Ayudar a la escuela a brindar a los estudiantes opciones que apoyen su avance y preparar completamente a los estudiantes para su próximo punto de transición;
- Trabajar con el personal de la escuela para fomentar una cultura positiva; y
- Apoyar al liderazgo de la escuela en la asignación eficaz y estratégica de los recursos para asegurar un entorno escolar coherente y consistente enfocado en los resultados del estudiante.

La escuela P.S. 14 actualmente ofrece clases de co-enseñanza integrada (ICT, por sus siglas en inglés), clases autónomas (SC, por sus siglas en inglés) y servicios de apoyo ofrecidos por un maestro de educación especial (SETSS, por sus siglas en inglés). Las clases existentes de ICT, SC y SETSS continuarían ofreciéndose a medida que la escuela P.S. 14 retire paulatinamente la prestación de servicios y de igual modo los estudiantes con discapacidades seguirán recibiendo servicios obligatorios conforme a sus Planes de educación individualizados (IEP, por sus siglas en inglés). Los actuales estudiantes de la escuela P.S. 14 que reciben servicios para estudiantes que aprenden inglés (ELL, por sus siglas en inglés) continuarán recibiendo esos servicios mientras la escuela se va retirando paulatinamente.

R014 también alberga un programa de educación continua para adultos (79K755) administrado por el Distrito 79. Este programa continuaría funcionando durante el retiro paulatino de prestación de servicios de la escuela P.S. 14 y la ampliación de la escuela 31R078. El programa no se vería afectado por esta propuesta.

La escuela P.S. 14 actualmente ofrece los siguientes programas especiales e iniciativas, actividades extracurriculares y asociaciones:¹²

- **Liderazgo y Apoyo** Mediación entre compañeros y Resolución de conflictos
- **Académico:** Academia de preparación para evaluación sabatina
- **Artístico:** Programa de lectores, teatro y artes escénicas
- **Asociaciones:** Programa después de la escuela – Liga atlética de la policía (P.A.L., por sus siglas en inglés)

La escuela P.S. 14 seguiría ofreciendo estas opciones, pero el número y el rango de los programas que se ofrecen pueden disminuir gradualmente debido a la menor inscripción de estudiantes a medida que la escuela se retira gradualmente. Una vez más, resulta difícil predecir con precisión la manera en que se implementarían dichos cambios, dado que estas decisiones dependerán de los administradores escolares y se tomarán de acuerdo con el interés de los estudiantes y los recursos disponibles. Esto sucede para cualquier estudiante de la ciudad, dado que todas las escuelas modifican anualmente las ofertas extracurriculares en función de la demanda estudiantil y los recursos disponibles.

A medida que la escuela retira la prestación de sus servicios paulatinamente, el DOE trabajará con el personal de la escuela P.S. 14 para mejorar las asociaciones existentes o desarrollar nuevas asociaciones si las necesidades específicas de los estudiantes emergen durante el periodo de retiro de prestación de servicios. El DOE trabajará junto con otras organizaciones escolares del edificio a fin de fomentar oportunidades para trabajar con las organizaciones comunitarias que anteriormente han apoyado a los estudiantes de la escuela P.S. 14. Como es apropiado, el DOE trabajará con la escuela 31R078 para introducir o ampliar las asociaciones con las organizaciones comunitarias que actualmente apoyan a la escuela P.S. 14.

¹² Plan integral de educación 2011-2012.

Impacto en la inscripción de los actuales y futuros estudiantes de las escuelas existentes en R014

La escuela P.S. 14 no tiene un uso compartido con las escuelas en el edificio R014. Por lo tanto, ninguna otra escuela existente sería afectada por esta propuesta. Además, el programa de educación continua para adultos (79K755) administrado por el Distrito 79 no sería afectado por esta propuesta.

El impacto del uso compartido propuesto de la escuela 31R078 en el edificio R014 se describe en detalle en una EIS aparte que fue publicada el 12 de diciembre de 2011. Por favor, visite el sitio web del DOE para acceder a la EIS:

<http://schools.nyc.gov/AboutUs/leadership/PEP/publicnotice/2011-2012/Feb2012Proposals>.

Impacto en la inscripción de futuros estudiantes de escuela primaria

La escuela P.S. 14 es una escuela primaria zonal. La escuela zonal de un estudiante se determina por la dirección de su casa. Para obtener más información acerca de la zonificación escolar y los procesos de admisión para inscribirse en una escuela primaria zonal, visite la función School Search (Búsqueda de escuela) del sitio web del DOE en www.nyc.gov/schools/choicesenrollment/elementary

En una EIS separada del 12 de diciembre de 2011, el DOE propuso el uso compartido de una nueva escuela primaria zonal en el edificio R014—31R078—que prestaría servicios a la misma zona como la escuela P.S. 14. Si tanto esta propuesta de retiro paulatino de prestación de servicios y la propuesta del uso compartido de la escuela 31R078 son aprobadas, las 684 vacantes desde el jardín de infantes hasta el quinto grado eliminadas por el retiro paulatino de la prestación de servicios de la escuela P.S. 14 y un cierre eventual serán recuperadas a través de la incorporación de la escuela 31R078 en R014.¹³ En ese caso, la escuela 31R078 se convertiría en la escuela primaria zonal que alberga a los estudiantes que actualmente residen en la zona de la escuela P.S. 14.

Los estudiantes ingresantes del jardín de infantes que viven en la zona de la escuela P.S. 14 serán zonificados a la nueva escuela primaria que abriría el próximo septiembre en el edificio donde se ubica la escuela P.S. 14. Esto incluye estudiantes que desean inscribirse a través de la asignación fuera de término (OTC, por sus siglas en inglés). La asignación OTC se refiere al método de inscribir a los estudiantes que necesitan una asignación escolar, debido a que no participaron en ningún proceso de ingreso para los grados de ingreso o a que eran estudiantes que no se inscribieron en una escuela de la Ciudad de Nueva York al momento del inicio de clases. Estos estudiantes se encuentran dentro de una de cuatro categorías:

- Estudiantes nuevos en el sistema escolar de la Ciudad de Nueva York; o
- Estudiantes que abandonaron el sistema escolar de la Ciudad de Nueva York y han regresado, o
- Los estudiantes que buscan transferencias; o
- Estudiantes que no participaron en el proceso de ingreso a la escuela primaria por algún otro motivo.

Cuando un estudiante solicita una asignación fuera de término, su asignación de escuela primaria se determinará según su domicilio particular, qué escuelas tienen vacantes disponibles, y, si corresponde, según las pautas de transferencia. Los estudiantes pueden simplemente reportarse en su escuela primaria zonal a principios del año. El DOE espera que todos los estudiantes que correspondan a la zona de influencia continúen siendo albergados en la escuela zonal.

En caso de que la División de Planificación de Carpetas de Trabajos determine que posiblemente se necesitan vacantes OTC adicionales, se revisa el número de vacantes disponibles y, si lo permite el espacio, se ajusta en algunas escuelas. En caso de que una escuela primaria zonal alcance su capacidad, la escuela puede estar “sin cupo”, en cuyo caso si llegasen estudiantes OTC, los mismos pueden ser enviados a una escuela de distrito diferente. En caso de que se abra espacio en la escuela que estaba sin cupo, el estudiante tiene la opción de regresar.

Aproximadamente 1.047 estudiantes son asignados a la zona de la escuela P.S. 14 para el año escolar 2011-2012. Durante el año escolar 2011-2012, aproximadamente 596 o 57% de estos estudiantes asistió a la escuela P.S. 14 lo que significa que un 43% de los estudiantes que tuvieron la prioridad de una vacante en la escuela eligieron asistir a la escuela primaria en otra parte.¹⁴ Si en los próximos años más estudiantes de la zona eligen asistir a la escuela 31R078 que los que asistían a la escuela P.S. 14, el edificio escolar tiene la capacidad de

¹³ Registro no auditado del 31 de octubre de 2011.

¹⁴ Las cifras zonales y de asistencia actuales se basan en el registro no auditado del 31 de octubre de 2011.

albergar a más estudiantes de la zona. El edificio tiene capacidad para prestar servicios a 694 estudiantes.¹⁵ Si tanto esta propuesta de retiro paulatino de la prestación de servicios y la propuesta de uso compartido de la escuela 31R078 son aprobadas, 31R078 aceptará y prestará servicios a todos los estudiantes de la zona de la escuela P.S. 14 incluyendo a los estudiantes OTC y a los estudiantes que requieren clases SC o ICT. Por favor, tenga en cuenta que hasta que se finalice el retiro paulatino de la prestación de servicios y la incorporación, la escuela P.S. 14 prestará servicios a estudiantes OTC en los niveles de grado que sigue ofreciendo y la escuela 31R078 prestará servicios a estudiantes OTC en los grados que se están incorporando.

B. Escuelas

La escuela P.S. 14 actualmente inscribe a 666 estudiantes desde el jardín de infantes hasta el quinto grado y 18 estudiantes del prejardín de infantes alcanzando un índice de utilización del 99%.¹⁶ Si esta propuesta es aprobada, la escuela P.S. 14 retirará paulatinamente su prestación de servicios pero las vacantes para escuela primaria perdidas como resultado de dicho retiro paulatino de servicios será reemplazado a medida que la escuela 31R078 se incorpore a R014.

Como se describe en una EIS separada, el DOE propone abrir y establecer un uso compartido para la escuela 31R078 en el edificio R014 a partir del año escolar 2012-2013. La propuesta está disponible en Internet: <http://schools.nyc.gov/AboutUs/leadership/PEP/publicnotice/2011-2012/Feb2012Proposals>.

En el año escolar 2015-2016, una vez que la escuela P.S. 14 haya retirado la prestación de servicios y que la escuela 31R078 haya alcanzado la escala completa, aproximadamente 653-713 estudiantes en total serían atendidos en el edificio R014. La utilización proyectada para el edificio R014 en ese momento sería aproximadamente del 94% al 103%. Esto quiere decir que R014 tiene la capacidad apropiada para albergar una nueva escuela primaria zonal.¹⁷ La inscripción estimada para todas las organizaciones durante un periodo de cinco años se muestra a continuación:

La escuela P.S. 14 ¹⁸	Prejardín de infantes (PK) ¹⁹	Grado Jardín de infantes	1.er Grado	2.º Grado	3.er Grado	4.º Grado	5.º Grado	Inscripción total
2011-12 (no auditado)	18	101	115	107	106	129	108	684
2012-13 (proyectado)	-	-	-	-	100 - 110	100 - 110	125 - 135	325 - 355
2013-14 (proyectado)	-	-	-	-	-	100 - 110	100 - 110	200 - 220
2014-15 (proyectado)	-	-	-	-	-	-	100 - 110	100 - 110
2015-16 (proyectado)	-	-	-	-	-	-	-	-

¹⁵ Capacidad del edificio del Libro Azul 2010-2011.

¹⁶ Registro no auditado del 31 de octubre de 2011.

¹⁷ Aunque una tasa de utilización en exceso del 100% puede sugerir que un edificio se utilizará por encima de su capacidad o estará sobrepoblado en un año determinado, esta tasa no indica que los salones pueden programarse para otros usos o usos más eficaces que los supuestos habituales en el cálculo de la utilización, según se describió anteriormente.

¹⁸ Todas las proyecciones expuestas para el año escolar 2012-2013 y en adelante reflejan la promoción adelantada de cohortes por grado utilizando el registro no auditado del 31 de octubre de 2011 para el año base.

¹⁹ El programa de prejardín de infantes es un programa que se puede ofrecer de jornada completa o de media jornada; las cifras de la proyección representan el equivalente de la jornada completa.

La escuela 31R078 ²⁰	Prejardín de infantes (PK)	Grado Jardín de infantes	1.º Grado	2.º Grado	3.º Grado	4.º Grado	5.º Grado	Inscripción total
2011-12 (no auditado)	-	-	-	-	-	-	-	-
2012-13 (proyectado)	18	100 - 110	95 - 105	110 - 120	-	-	-	323 - 353
2013-14 (proyectado)	18	100 - 110	110 - 120	95 - 105	110 - 120	-	-	433 - 473
2014-15 (proyectado)	18	100 - 110	110 - 120	110 - 120	95 - 105	110 - 120	-	543 - 593
2015-16 (proyectado)	18	100 - 110	110 - 120	110 - 120	110 - 120	95 - 105	110 - 120	653 - 713

Si esta propuesta para retirar paulatinamente la prestación de servicios de la escuela P.S. 14 y la propuesta para abrir la escuela 31R078 son aprobadas, según el Perfil educativo de la ciudad (el “Perfil”), habrá suficiente espacio para albergar a ambas escuelas primarias P.S. 14 y 31R078 en el edificio R014 durante el periodo en que la escuela P.S. 14 retira su prestación de servicios y mientras la escuela 31R078 se incorpora gradualmente hasta el 2015-2016. Visite el sitio web del DOE para acceder al Perfil, el cual rige la asignación y el uso de espacio en las escuelas de la ciudad: <http://schools.nyc.gov/community/planning/default.htm>.

El Perfil establece la cantidad referencial de salones que deberían asignarse a una escuela sobre la base de los niveles de grado atendidos por la escuela y la cantidad de clases por grado. Para las escuelas existentes, el Perfil se aplica al número actual de secciones por grado, asumiendo que el tamaño de la clase permanece constante. El Director de Planificación Espacial del municipio luego confirma el total de asignación referencial y la asignación de espacio actual durante una visita al edificio, donde él/ella es acompañado por un representante de la escuela.

En el caso de escuelas primarias que atienden desde el jardín de infantes hasta el quinto grado (y para todos los programas de pre jardín de infantes), el Perfil asume que las clases son autónomas. Por lo tanto, el Perfil asigna un salón de dimensiones estándar para cada sección de educación general o enseñanza compartida integrada y un salón de dimensiones estándar o medias, a fin de albergar a cada sección de educación especial autónoma ofrecida por la escuela. Además de estos salones, las escuelas que atienden desde jardín de infantes hasta 5.º grado reciben una asignación de salones de clase especializados proporcional a la cantidad de estudiantes inscritos. Estos espacios pueden utilizarse según el criterio del director con fines tales como la enseñanza de arte o música, entre otras cosas.

Como en otras situaciones en las que las escuelas tienen un uso compartido, las escuelas necesitarían compartir salas comunes grandes y especializadas en el edificio, como el comedor escolar, el gimnasio y la biblioteca. El Consejo del edificio, formado por los directores de todas las escuelas que comparten el edificio, junto con la Oficina de Planificación del Espacio del DOE, tomaría decisiones específicas acerca de la asignación de los espacios compartidos.

El Perfil asigna el número de salones de referencia para servicios de apoyo a los estudiantes, salones de recursos y espacio administrativo según los grados que ofrece una escuela y su inscripción a escala. Los detalles de la propuesta para abrir y establecer un uso compartido de la escuela 31R078 en el edificio R014 se discuten en una EIS separada que está disponible en: <http://schools.nyc.gov/AboutUs/leadership/PEP/publicnotice/2011-2012/Feb2012Proposals>.

²⁰Las proyecciones de inscripción se basan en un plan de incorporación estándar de 4 secciones de educación general y 1 sección SC por grado de entrada en el primer año. La inscripción real en el año 2012-2013, sin embargo, dependerá en la demanda del solicitante.

C. Comunidad colaboradora

La escuela P.S. 14 ha tenido muchas dificultades debido a su bajo rendimiento a pesar del considerable apoyo brindado por el DOE. Como resultado, existe una necesidad de brindar una mejor opción a las familias de la comunidad. Bajo esta propuesta, el edificio R014 permanecerá abierto, pero ofrecerá una nueva opción educativa que tiene la intención de apoyar mejor las necesidades de aprendizaje de futuros estudiantes de escuela primaria en el Distrito 31. El DOE propone abrir una nueva escuela primaria zonal en R014, la cual cubriría mejor las necesidades de la comunidad y reemplazaría las vacantes perdidas por el retiro de la prestación de servicios de la escuela P.S. 14. No se espera que la propuesta para el retiro paulatino de la prestación de servicios de la escuela P.S. 14 alcance un déficit neto de vacantes en R014. La escuela P.S. 14 es la única escuela primaria en el Distrito 31 que el DOE ha propuesto retirar paulatinamente este año.

Existen tres nuevas escuelas primarias en el Distrito 31 y 1 escuela autónoma que están en el proceso de incorporación y prestarán servicios a los grados de escuela primaria a escala completa. Estas escuelas aparecen enumeradas en la tabla a continuación:

DBN	Escuela	Dirección	Rango de grados 2011-2012	Rango de grados a escala	2011-2012 Inscripción total ²¹	Método de ingresos
31R065	The Academy of Innovative Learning	98 Grant Street, Staten Island, NY 10301	0K-04	0K-05	326	Choice
31R074	Future Leaders Elementary School	211 Daniel Low Terrace, Staten Island, NY 10301	0K-02	0K-05	168	Zonal
31R861	Staten Island School of Civic Leadership	280 Regis Drive, Staten Island, NY 10314	0K-03,06-08	0K-08	719	Zonal
84R071	Staten Island Community Charter School	309 St. Paul's Avenue, Staten Island, NY 10304	0K-02	0K-08	170 ²²	Sorteo

Por último, no se espera que esta propuesta afecte la capacidad de los miembros y las organizaciones comunitarias para obtener permisos de uso del edificio escolar en R014.

IV. Información sobre inscripción, ingresos y demográfica

La escuela P.S. 14

Datos de ingresos

Ingresos actuales	De jardín de infantes a 5.º grado: zonal
-------------------	--

²¹ Registro no auditado del 31 de octubre de 2011.

²² La inscripción en la escuela autónoma se basa en un conteo al 1 de octubre de 2011.

Datos de inscripción

La escuela P.S. 14 ²³	Prejardín de infantes (PK) ²⁴	Grado Jardín de infantes	1. ^{er} Grado	2. ^o Grado	3. ^{er} Grado	4. ^o Grado	5. ^o Grado	Inscripción total
2011-12 (no auditado)	18	101	115	107	106	129	108	684
2012-13 (proyectado)	-	-	-	-	100 - 110	100 - 110	125 - 135	325 - 355
2013-14 (proyectado)	-	-	-	-	-	100 - 110	100 - 110	200 - 220
2014-15 (proyectado)	-	-	-	-	-	-	100 - 110	100 - 110
2015-16 (proyectado)	-	-	-	-	-	-	-	-

Datos demográficos

Porcentaje de estudiantes que reciben servicios de ICT o SC ²⁵	10%
Porcentaje de estudiantes con un Plan de educación individualizado ²⁶	16%
Porcentaje de estudiantes que aprenden inglés ²⁷	8%
Porcentaje de estudiantes que reúnen los requisitos para recibir almuerzo gratuito o a precio reducido. ²⁸	92%

²³ Todas las proyecciones referentes al año escolar 2012-2013 y en adelante reflejan la promoción adelantada de cohortes por grado utilizando el registro no auditado del 31 de octubre de 2011 para el año base.

²⁴ El programa de prejardín de infantes es un programa que se puede ofrecer de jornada completa o de media jornada; las cifras de la proyección representan el equivalente de la jornada completa.

²⁵ Estudiantes que reciben servicios ICT y SC, según el porcentaje total de estudiantes del registro no auditado 2011 al 31 de octubre de 2011.

²⁶ Estudiantes con IEP, según el porcentaje total de estudiantes del registro no auditado 2011 al 31 de octubre de 2011.

²⁷ Estudiantes ELL, según el porcentaje total de estudiantes del registro no auditado 2011 al 31 de octubre de 2011.

²⁸ Porcentaje de estudiantes que reúnen los requisitos para recibir almuerzo gratuito o a precio reducido del Memorandum de asignación escolar No. 8, 5 de julio de 2011.

Datos del rendimiento escolar

Escuela P.S. 014 Cornelius Vanderbilt	2008-2009 ²⁹	2009-2010	2010-2011
Rendimiento y progreso escolar			
Calificación general del Informe de progreso	A	C	D
Calificación de progreso escolar en el Informe de progreso	A	D	D
Calificación de rendimiento escolar en el Informe de progreso	C	F	F
Calificación de entorno escolar en el Informe de progreso	D	F	C
Puntaje de la Revisión de calidad		P	D
Datos del rendimiento³⁰			
% de dominio en artes del idioma inglés (niveles 3 y 4)	44%	19%	23%
% de dominio en matemática (niveles 3 y 4)	75%	28%	31%
Otros indicadores clave de rendimiento			
Índice de asistencia	88,9%	88,4%	88,4%

Estado de rendición de cuentas estatal para el año lectivo 2010-2011	Mejora (año 1) – Integral ³¹
---	---

V. Costos y ahorros iniciales

Una vez que el retiro paulatino de la prestación de servicios esté totalmente implementado, el DOE dejará de asignar fondos a la escuela P.S. 14 y dará otro fin a todos los fondos restantes que antes se asignaban a esa escuela.

La mayoría de los fondos de los presupuestos escolares se asigna por estudiante. Por cada estudiante que no esté más en la lista de la escuela P.S. 14 a medida que se implementa el retiro paulatino de la prestación de servicios, se espera que la escuela reciba aproximadamente \$4.085,30 menos por alumno anualmente para los estudiantes de escuela primaria. Estas estimaciones se basan en los niveles actuales de asignación per cápita de la Financiación justa de estudiantes (FSF, por sus siglas en inglés) y están sujetas a la variación anual. La FSF cubre los gastos educativos básicos, y los fondos pueden usarse, a discreción de la escuela, para contratar personal, comprar suministros y materiales o implementar programas educativos.

²⁹ 84% de las escuelas primarias/intermedias de la ciudad recibieron una A (97% recibieron una A o B) en el Informe de progreso 2008-2009. La calificación general del Informe de progreso 2008-2009 de esta escuela estuvo en el margen inferior de 21% de la ciudad.

³⁰ En 2010, el Departamento de Educación del Estado de Nueva York ajustó los “puntajes de corte” anuales en los exámenes de matemática y artes del idioma inglés, elevando el puntaje requerido para que los estudiantes logren un nivel de dominio en el examen. Como resultado, el porcentaje de estudiantes que lograron la excelencia cayó significativamente en las escuelas de todo el estado, incluso la mayoría de las escuelas de la Ciudad de Nueva York. Si bien el porcentaje de estudiantes que lograron el nivel de dominio bajó, en promedio, los puntajes de escala de los estudiantes de la Ciudad de Nueva York en las evaluaciones no cambiaron con respecto al año anterior.

³¹ Bajo la ley Que ningún niño se quede atrás, los estados están trabajando para cerrar la brecha en logros académicos y asegurar que todos los estudiantes alcancen un dominio académico. Los boletines de calificaciones anuales del estado y de los distritos escolares informan a los padres y a las comunidades acerca del rendimiento del estudiante a nivel escolar y del estado. Las escuelas que no alcanzan los objetivos de rendimiento deben brindar a los estudiantes servicios de educación complementarios y deben tomar acciones correctivas. Siga este enlace para obtener mayor información acerca de la ley Que ningún niño se quede atrás y la Rendición de cuentas de la Ciudad de Nueva York: <http://www.p12.nysed.gov/irs/accountability/>.

Como resultado del retiro paulatino de la prestación de servicios, el número total de estudiantes inscritos en la escuela P.S. 14 disminuirá cada año, lo que significa que la escuela necesitará menos maestros y menos suministros para atender las necesidades de su población estudiantil más reducida. Si, por alguna razón, la inscripción general en la escuela aumenta nuevamente, el presupuesto global también aumentará en forma correspondiente. En cualquier caso, se proveerán fondos conforme a los niveles de inscripción, lo que permitirá a la escuela atender las necesidades educativas de toda su población estudiantil. De este modo, se entregan los fondos a las escuelas de toda la ciudad, y los presupuestos aumentan o disminuyen naturalmente de acuerdo a la fluctuación de la inscripción de un año a otro.

Tenga en cuenta que los fondos per cápita aumentados o reducidos asignados a la escuela como resultado de esta propuesta no representan costos netos o adicionales del sistema. Sin embargo, pueden generarse costos adicionales en el sistema si los maestros y demás miembros del personal escolar, cuyos servicios ya no se necesitan en la escuela debido a la disminución en la inscripción, no logran encontrar otras oportunidades laborales en el departamento y regresan a la Reserva para maestros ausentes (ATR, por sus siglas en inglés). Además, a medida que disminuye la inscripción de los estudiantes, es posible que la escuela deba enfrentar clases con una cantidad de estudiantes por debajo del promedio al no poder llenar todas las vacantes de cada salón de clase. Según los fondos para estudiantes, las vacantes vacías de los salones de clase dan como resultado menos fondos disponibles para solventar el costo de las operaciones del salón de clase. Todos los montos de dinero se basan en las asignaciones del año fiscal 2011 y están sujetos a variación anual de acuerdo a los ajustes en el presupuesto operativo general del DOE.

Todos los costos relacionados con la apertura de una nueva escuela se incluirán en una EIS aparte que proponga el uso compartido del edificio escolar por parte de la escuela P.S. 14 con la escuela 31R078.

VI. Efecto en las necesidades de personal, costos de enseñanza, administración, transporte y otros servicios de apoyo

A. Necesidades de personal

Todos los maestros y el personal administrativo y de los puestos no pedagógicos de la escuela P.S. 14 serían despedidos³² durante el proceso de retiro paulatino de la prestación de servicios. Este proceso se llevaría a cabo gradualmente a medida que disminuya la inscripción de los estudiantes con cada clase que se gradúe. Con una menor cantidad de estudiantes, la necesidad de personal de la escuela, naturalmente, se reducirá.

Todos los despidos se harían de acuerdo a lo dispuesto en los contratos de trabajo existentes. Por ejemplo, el contrato actual de la UFT exigiría que los despidos se realicen comenzando por los empleados de menor antigüedad dentro del área determinada de licencia de enseñanza.

Excepto los despidos que involucran a todo el sistema, los maestros afectados podrían solicitar otros puestos en la ciudad, y todo maestro que no encontrara un puesto permanente sería ubicado en el ATR, lo que significa que continuaría recibiendo su salario mientras actúe como maestro sustituto en otras escuelas de la ciudad. En caso de haber una vacante en la escuela en un área de licencia del maestro dentro de un año de su despido, éste tendría derecho a volver a la escuela de acuerdo a las disposiciones de los contratos aplicables relacionadas con la antigüedad de los maestros.

También es importante comprender que los estudiantes que de otra manera se hubieran inscrito en la escuela P.S. 14, pueden inscribirse en la escuela 31R078 o en otras escuelas nuevas que se están inaugurando en todo el municipio; y es posible que dichas escuelas necesiten contratar personal adicional. También se crearían nuevos puestos de trabajo debido a la incorporación de nuevas escuelas o escuelas de reemplazo en la ciudad. En consecuencia, esta propuesta no produciría necesariamente una pérdida neta de puestos docentes en el sistema educativo de la ciudad.

³² Los despidos de personal se producen cuando una escuela requiere menos puestos que la cantidad de personal existente en el momento en el área de licencia o puesto de trabajo.

Las escuelas nuevas del distrito cumplen con el proceso de contratación conforme a los procedimientos establecidos en el acuerdo colectivo de trabajo entre el DOE y la UFT. La contratación en las nuevas escuelas del distrito, cuando afecte a una escuela que se está cerrando o que está retirando paulatinamente sus servicios, deberá ser de no menos del 50% del personal calificado de mayor antigüedad de la escuela que se está cerrando o que está retirando sus servicios paulatinamente, si postula suficiente cantidad de personal, hasta el cierre de la escuela afectada.

No hay impacto previsto en las necesidades de personal de las otras organizaciones existentes en el edificio.

B. Costo de enseñanza

Como resultado del retiro paulatino de la prestación de servicios, el total de estudiantes inscritos en la escuela P.S. 14 disminuirá cada año, lo que significa que la escuela necesitará menos maestros y menos suministros para atender las necesidades de su población estudiantil más reducida. En cualquier caso, se proveerán fondos conforme a los niveles de inscripción, lo que permitirá a la escuela atender las necesidades educativas de toda su población estudiantil. De este modo, se entregan los fondos a las escuelas de toda la ciudad, y los presupuestos aumentan o disminuyen naturalmente de acuerdo a la fluctuación de la inscripción de un año a otro.

Además, el sistema FSF otorga asignaciones adicionales por cada estudiante que tenga necesidades adicionales y que, por lo tanto, necesite recibir una educación más costosa. Por ejemplo, durante el año lectivo 2011-2012, las escuelas primarias recibieron \$1.633,71 dólares adicionales por cada estudiante que aprende inglés (ELL) que inscribieron.

Como en el caso de las demás escuelas de la ciudad, la escuela P.S. 14 puede recibir fondos adicionales “por categoría” sobre la base de las características y de las necesidades de los estudiantes. Por ejemplo, los fondos federales para Título I se entregan a las escuelas sobre la base de la proporción de estudiantes de escasos recursos que inscriben. La escuela P.S. 14 es actualmente una escuela de Título I. Suponiendo que la escuela continúa siendo de Título I, la asignación de fondos para Título I se ajustará a medida que el tamaño de la población estudiantil cambie.

Si bien las escuelas reciben apoyo suplementario para los estudiantes con discapacidades a través del sistema FSF, eso sólo representa una parte de los fondos entregados para brindar apoyo a dichos estudiantes. Las escuelas reciben un presupuesto para atender las necesidades de sus estudiantes con discapacidades, según lo definen los IEP. Aunque la escuela P.S. 14 retire paulatinamente la prestación de servicios, seguirá recibiendo fondos para atender las necesidades de todos los estudiantes con discapacidades conforme a sus IEP.

No hay impacto previsto en el costo de enseñanza de las otras organizaciones existentes en el edificio.

C. Administración

Todos los puestos de supervisor y/o administrador escolares asignados a la escuela P.S. 14 serían eventualmente eliminados cuando cierre la escuela. Algunos puestos, probablemente, serán eliminados a medida que la escuela retire paulatinamente la prestación de servicios, dado que las necesidades administrativas disminuirían al impartirse enseñanza a una población estudiantil cada vez más reducida. Una vez más, todos los despidos se llevarían a cabo conforme a los contratos laborales existentes.

No hay impacto previsto en la administración de las otras organizaciones existentes en el edificio.

D. Transporte

No habrá cambios en el servicio de transporte existente de la escuela P.S. 14 a lo largo del proceso de retiro paulatino de la prestación de servicios.

El servicio de transporte será provisto conforme a la Disposición del Canciller A-801:

<http://schools.nyc.gov/NR/ronlyres/21A1B11A-886B-4F74-9546-E875EE82A14C/40303/A801.pdf>.

No hay impacto previsto en el servicio de transporte de las otras organizaciones existentes en el edificio.

E. Otros servicios de apoyo

La prestación de determinados servicios de apoyo se describe más arriba. Se continuarán brindando otros servicios de apoyo, en conformidad con la política de la ciudad.

VII. Información sobre el edificio

Edificio		R014
Tipo de edificio		Primaria
Año de construcción		1950
Calificación general de la Encuesta para la evaluación de la condición edilicia (BCAS)		2,41
Utilización objetivo del edificio para el año lectivo 2010-2011		96%
Capacidad objetivo del edificio para el año lectivo 2010-2011		694
Año fiscal 2011 Costos de mantenimiento	Mano de obra	\$24.940
	Materiales	\$27.241
	Mantenimiento y contratos de reparaciones	\$15.568
	Contratos de servicios	\$0
	Costos de operaciones de mantenimiento. Materiales	\$5.594
	Costos de operaciones de mantenimiento. Asignación para servicios de mantenimiento	\$230.569
Año fiscal 2011 Costos de energía	Electricidad	\$98.458
	Gas	\$61.658
	Combustible	\$0
Proyectos terminados durante el año escolar actual o anterior		CIP- Techo/mampostería exterior/ventanas/pisos/sistemas de seguridad
Proyectos propuestos en el plan de capital		Reemplazos de sistema – sistemas de seguridad, mampostería exterior, reemplazos de sistema – pisos, techos, ventanas
Accesibilidad del edificio		El edificio proporciona acceso funcional a todos los programas en el primer piso
Atributos del edificio		Salón de actos, comedor escolar, salón de computación, gimnasio, biblioteca y enfermería